

PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS

2009 m. liepos 9 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje JSC Kirovo-Chepetsky Khimicheskyy Kombinat prieš Tarybą

(Byla T-348/05 INTP)

(Procedūra — Sprendimo išaiškinimas)

(2009/C 205/54)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: JSC Kirovo-Chepetsky Khimicheskyy Kombinat (Kirovo-Chepetsk, Rusija), atstovaujama advokato B. Evtimov

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama J.-P. Hix, advokato G. Berrisch

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama K. Talabér-Ritz ir H. van Vliet

Dalykas

Prašymas išaiškinti 2008 m. rugsėjo 10 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimą (byla T-348/05).

Sprendimo rezoliucinė dalis

- 2008 m. rugsėjo 10 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimo JSC Kirovo-Chepetsky Khimicheskyy Kombinat prieš Tarybą (T-348/05) rezoliucinės dalies 1 punktą reikia aiškinti taip, kad 2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 945/2005, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 658/2002, įvedantį galutinį antidempingo muitą Rusijos kilmės amonio nitrato importui, ir Reglamentą (EB) Nr. 132/2001, įvedantį galutinį antidempingo muitą amonio nitrato, kurio kilmės šalis, inter alia, yra Ukraina, importui po dalinės tarpinės peržiūros pagal Reglamento (EB) Nr. 384/96 11 straipsnio 3 dalį, panaikinamas tiek, kiek jis susijęs su JSC Kirovo-Chepetsky Khimicheskyy Kombinat.
- JSC Kirovo-Chepetsky Khimicheskyy Kombinat, Europos Sąjungos Taryba ir Europos Bendrijų Komisija padengia savo patirtas bylinėjimosi išlaidas.
- Šio sprendimo originalas pridedamas prie aiškinamo sprendimo originalo, kurio paraštėje apie tai įrašoma pastaba.

2008 m. spalio 15 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Le Canne prieš Komisiją

(Byla T-373/05) ⁽¹⁾

(Žemės ūkis — Bendrijos finansinė parama — Prašymui dėl likučio sumokėjimo būdingas finansinis pažeidimas — Sprendimas sumažinti paramą — Senaties termino pabaiga — Ieškinys dėl panaikinimo ir žalos atlyginimo)

(2009/C 205/55)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Azienda Agricola „Le Canne“ Srl (Rovigas, Italija), atstovaujama advokatų G. Carraro ir F. Mazzonetto

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama C. Cattabriga ir L. Visaggio, padedamų advokato A. Dal Ferro

Dalykas

Prašymas panaikinti 2005 m. liepos 26 d. Sprendimą C(2005) 2939 sumažinti ieškovei suteiktos Bendrijos finansinės paramos žuvininkystės ūkio įrangos modernizavimui ir tvarkymui mokėtiną likutį bei prašymas atlyginti dėl šio sumažinimo atsiradusią žalą.

Sprendimo rezoliucinė dalis

- Panaikinti 2005 m. liepos 25 d. Komisijos sprendimą C(2005) 2939, nes juo sumažinama Azienda Agricola „Le Canne“ Srl suteikta Bendrijos finansinė parama Projektui IT/0016/90/02 todėl, kad šios paramos suteikimo reikalavimus atitinkančioms išlaidoms buvo priskirta nauda, kurią Girardello SpA gavo pagal šį projektą atlikusi darbus.
- Atmesti ieškinį dėl žalos atlyginimo.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 296, 2005 11 26.